

KATEDRA ASIJSKÝCH STUDIÍ
Posudek na magisterskou diplomovou práci

Autor: Bc. Martina ZATLOUKALOVÁ

Titul (česky – anglicky):

Ženské postavy v povídkové tvorbě spisovatelky Sheng Keyi

Women Characters in the Short Stories of Chinese Female Writer Sheng Keyi

Konzultant: Mgr. Kamila Hladíková, Ph.D.

Oponent:

Hodnotící kritéria	% podíl na celkové známce	hodnocení
Téma:	5%	1
Metodologie:	25%	2
Použití odborné literatury:	25%	1,5
Struktura a forma:	30%	2
Bibliografický aparát:	15%	1,3

Celková známka před obhajobou: 1,72

Témata pro obhajobu, průběh obhajoby:

1. Svým způsobem polemizujete s tvrzením australských badatelek Key Schaffer a Song Xianlin, že Sheng Keyi představuje první skutečný „hlas venkovských žen“ v ČLR. Zkuste s ohledem na výsledky vlastní analýzy (pře)hodnotit její přínos v oblasti čínské „ženské literatury“.

Cítí-li konzultant či oponent potřebu vyjádřit se k práci či k průběhu obhajoby verbálně, necht' tak prosím učiní zde (příp. na přiloženém archu)

Metodologie: Práce přináší poměrně detailní rozbor jednotlivých povídek, trochu mechanicky se však zaměřuje pouze na několik vybraných narativních kategorií (vypravěč, čas, prostor, postavy), které jsou vždy shrnuty pro všechny povídky, a rozbor nezachází příliš do detailů. Kromě podobně mechanicky analyzovaných ženských postav „jedna po druhé“, kdy rozbor vychází zejména z děje, postojů a promluv jednotlivých postav, se práce prakticky nepokouší povídky interpretovat. Je tedy svou povahou spíše popisná než analyticko-syntetická. Příčina je v samotné struktuře rozboru, protože povídky nejsou analyzovány jako celky, ale vždy pouze jednotlivé aspekty v komparaci s ostatními povídkami ve sbírce a chybí tak celkový obraz. Pokus o jeho formulaci je sice v závěru, ten však spíše generalizuje a nepřináší mnoho překvapivých poznatků.

Použití odborné literatury: Práce s odbornou literaturou dokazuje autorčinu schopnost selekce relevantních informací a následné syntézy do uceleného obrazu literárně-historického kontextu. Při samotné literární analýze byly využity pouze základní literárně-teoretické koncepty a odborná literatura byla zapojena minimálně. Nedostatkem je absence jakýchkoli sekundárních zdrojů v čínštině, takže pohled na spisovatelku a její dílo je zcela ochuzen o domácí čínskou perspektivu.

Struktura a forma: Jak již bylo řečeno, struktura je spíše jedním z nedostatků práce. Pokus o systematickost je v celkovém výsledku na škodu, protože práci rozděluje na menší segmenty, které se v závěru nedaří účinně spojit. Analýza i závěry tak působí plytce. Druhým drobnějším nedostatkem je občasný odklon od odborného stylu, sloh místy připomíná spíše populárně naučnou literaturu nebo publicistický styl. Z jazykového hlediska má práce dobrou úroveň a prohřešků a chyb je zde minimum.

Bibliografický aparát: Určitě by se dal vyladit způsob citování, který není jednotný. Obecně jsou citace uváděny stručnou závorkovou metodou, doplňující literatura je však uváděna v poznámce pod čarou. Zde je v některých případech uveden plný bibliografický údaj (zřejmě když zdroj není zařazen v závěrečném seznamu literatury), někdy pouze údaj částečný, někdy pouze s příjmením autora, jindy s celým jménem a názvem publikace. Na s. 17 jsou takto např. uvedeny dva zdroje pod příjmením Li, v závěrečném seznamu je však autorů s tímto příjmením celkem 5, což ztěžuje rychlou orientaci. Ne všechny zdroje v seznamu literatury jsou uvedeny správně, např.: LI Xiaojang. „Resisting While Holding the Tradition – Claims for Right Raised in Literature by Chinese Women Writers in the New Period.“ In *Feminism/femininity in Chinese Literature*. Rodopi, 2002. ISBN 9789042007178. S. 109-116. Jedná se o článek v knižní publikaci, měli by tedy být uvedeni editoři a místo vydání. Editor není uveden ani u dalších podobných případů (např. LEUNG, Lai-fong: „In Search of Love and Self: the Image of Young Female Intellectuals in Post-Mao Women’s Fiction.“ In *Modern Chinese Women Writers: Critical Appraisals*. New York, M. E. Sharpe, 1989. – a další) Problematické je i užívání interpunkčních znamének, úvozovek a kurzívy.

Výsledná známka po obhajobě:

Práce obhájena dne:

Podpis konzultanta (jen v tištěné verzi):

Podpis oponenta (jen v tištěné verzi):